



**Un investissement de 5 M\$:
Alto, un projet novateur de 22 unités
construit au coin de la rue Laudance
et du chemin Sainte-Foy**

page 5



**L'Université Laval remercie et honore
ses nouveaux diplômés internationaux**

page 6



**ME CLAUDINE
POIRIER**
NOTAIRE

1670, Jules-Verne
Suite 115, Québec
G2G 2R1
418 877-6333
Boiteau & Leclerc, notaires
418 842-8418

le JOURNAL de Sainte-Foy

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

**OUVERT
LE
SAMEDI
DE 9H À 13H**

CENTRE DE SERVICES PLACE DE LA CITÉ
2600, BOULEVARD LAURIER, PORTE 1

- › Caisse Desjardins de Sainte-Foy
- › Centre de services Faubourg Laudance
- › Centre de services de la Colline
- › Centre de services Place de la Cité



Desjardins
Caisse de Sainte-Foy

Coopérer pour créer l'avenir

418 653-0515 www.caissesaintefoy.ca



**Hommage à Édith Piaf à la
Fondation du Cégep Garneau
Plus de 36 500 \$ dédiés
à la création de l'Espace
du français**

page 5



**Dépôt d'une pétition de plus
de 1 700 noms par les membres
de Développement et Paix**

page 12



**Fondation Élan
Un élan de partage d'étudiants
de Mérici pour l'IRDPQ**

page 19



**Des élèves de l'école De Rochebelle
s'ouvrent une porte sur le moment présent
au Costa Rica**

page 3



**Le Club de golf de Cap-Rouge
Plus accessible
qu'on le pense!**

page 11



**Plus de 12 000 festivaliers
au Festival de cinéma pour
enfants de Québec : un record!**

page 3



**Espace R
Des espaces à bureaux
signés Immeubles Roussin**

page 9



LOCATION RÉSIDENTIELLE - COMMERCIALE - INDUSTRIELLE
RÉSIDENCE POUR ÂÎNÉS
CONDOS LOCATIFS NEUFS (LIVRAISON PRINTEMPS 2015)

418.651.9443 | www.immeublesroussin.com



OUVERT **LE SAMEDI** **DE 9 H À 13 H**

CENTRE DE SERVICES PLACE DE LA CITÉ
2600, BOULEVARD LAURIER, PORTE 1



ET PLUS ENCORE!

BESOIN DE PARLER À UN CONSEILLER?
FACILE AVEC NOTRE HORAIRE PROLONGÉ.

Obtenez de l'information et effectuez vos transactions par téléphone avec l'aide de l'un de nos conseillers:

- **de 6 h à 22 h en semaine**
- **de 8 h 30 à 16 h le week-end**

COMPOSEZ LE 418 653-0515 7 JOURS/7



Desjardins
Caisse de Sainte-Foy

www.caissesaintefoy.ca

Des élèves de l'école De Rochebelle s'ouvrent une porte sur le moment présent au Costa Rica

(JB) Du 17 février au 8 mars, 27 élèves de l'école De Rochebelle ont vécu dans le village d'El Silencio, mieux connu sous l'appellation de Coopesilencio, situé au Costa Rica et composé de 600 habitants. Ce voyage leur a permis de s'ouvrir sur des réalités qui leur avaient été jusqu'alors, inconnues.

«Il s'agit d'une coopérative de projets agricoles et sociaux réalisés en autogestion, dont la production d'huile de palme», explique Marina González, enseignante en espagnol au troisième secondaire du Programme d'études internationales, à l'école De Rochebelle. Mme González ajoute que les élèves ont été appelés à effectuer des travaux communautaires au sein du village. Et le dépaysement était au rendez-vous.

«Nous avons effectué deux jours de travail à la palmeraie, raconte Véronique. La tâche consistait à transporter 300 kg de fruits de palme par jour, dans six sacs de 50 kg. En effectuant les mêmes gestes qu'eux, on a pu constater à quel point c'était difficile.» Mme González précise que les travailleurs de la coopérative font ce travail six jours par semaine. «Cette tâche nous a fait réaliser notre situation privilégiée d'élèves québécois, poursuit Véronique. Ça souligne l'importance de fréquenter un lieu de formation comme l'école.»

Une fois le travail terminé, les élèves éprouaient un sentiment de fierté. «C'est dans

ce genre de situation que tu réalises que l'énergie que tu as donnée a servi à quelque chose de concret», estime Éloïse.

Les journées étaient divisées en deux parties, le matin, de 6 h à midi, consacré aux travaux communautaires et les après-midi, aux activités de groupe. «En après-midi, les jeunes jouaient au soccer et toute la communauté s'impliquait», se souvient Nicolas Blanchet, enseignant. «Ce souci de prendre soin de l'autre se poursuivait également sur la plage, enchaîne Marina González. Comme nous ne connaissions pas la mer, les gens du village veillaient sur nous.»

Interrogées sur leur relation avec les médias sociaux, Angélique lance d'emblée «Nous avons pu décrocher des médias sociaux. Pour ma part, je n'avais pas apporté mon iPod et ça ne m'a pas du tout manqué.» Éloïse raconte que son appareil électronique s'est retrouvé hors-service. «Ça m'a permis de décrocher et d'apprécier le temps présent», estime-t-elle.

Parmi les différences entre la vie québécoise et la vie au Costa Rica, les jeunes femmes ont noté la chaleur des contacts humains. «C'est facile de régler les problèmes du quotidien, explique Angélique. Les portes des maisons sont ouvertes en tout temps ; il n'y a donc pas de méfiance.» Véronique acquiesce. «La culture est différente. Nous y apprenons à lâcher prise



Les élèves ont pu développer une belle complicité avec les enfants.



Dans l'ordre, Marina González, enseignante, Angélique, Éloïse et Véronique, étudiantes participantes et Nicolas Blanchet, enseignant.

et à accepter les problèmes qui peuvent survenir.»

«Au départ, je m'organisais pour toujours être à l'heure lors des rendez-vous, mais j'ai vite appris qu'arriver en retard, là-bas, n'est pas considéré comme une impolitesse », constate Éloïse.

Pour Marina González, cette immersion dans un univers différent a permis aux jeunes de découvrir l'esprit de solidarité qui peut animer une société. «À leur âge, c'est la période idéale pour prendre conscience des différences de cultures et de l'esprit de coopération qui existe entre les gens. Ce sont des

valeurs qu'ils ont ramenées ici et qui font désormais partie de leur vie.»

Nicolas Blanchet poursuit, «les jeunes ont du respect pour la communauté. Ils ont pu réaliser qu'ils ne sont pas seuls face aux problèmes qui se présentent. Ils apprennent à relativiser et à vivre à un rythme moins trépidant qu'ici. De retour au Québec, certains élèves m'ont même dit qu'ils s'ennuyaient du chant du coq le matin...»

«Avant de partir, nous étions plus individualistes. Maintenant, on pense davantage aux autres. Ça été une très belle expérience», conclut Véronique. ■

Plus de 12 000 festivaliers au Festival de cinéma pour enfants de Québec : un record!

(YG) La quatrième édition du Festival de cinéma pour enfants de Québec (FCEQ), dont la majorité des films étaient projetés au CLAP, à Sainte-Foy, fut une grande réussite! Les cinéphiles, petits et grands, n'ont jamais été aussi nombreux. Ceux-ci ont pu profiter de plusieurs films en exclusivité, dont les films d'ouverture et de fermeture, Le Chant de la mer de Tomm Moore et L'extravagant voyage du jeune et prodigieux T.S. Spivet de Jean-Pierre Jeunet, présentés en grande première québécoise.

Le festival a connu plusieurs moments forts, dont la soirée pyjama au Musée de la civilisation, où 480 jeunes cinéphiles ont été accueillis pour le visionnement du film Loulou, l'incroyable secret, d'Éric Omond. Ajoutons que le porte-parole du FCEQ 2015, Martin Carli, le scientifique de l'émission Génial! diffusée à Télé-Québec, a su conquérir les familles en jonglant entre humour, magie et... explosions!

Soulignons également le passage remarqué des partenaires L'Académie du cinéma et Zapiens - Communication scientifique qui ont offert des ateliers interactifs au grand plaisir des festivaliers. Toujours aussi populaire, l'atelier de bruitage, mené par Frédéric Lebrasseur, a emballé petits et grands.

Cette année encore, Pakane la Clown et le magicien Jean-Pierre Du Sault ont su ravir les familles! Les animateurs ont émerveillé les enfants en distribuant sourires et cadeaux tous les jours du festival.

Compte tenu du vif succès de cette quatrième édition, la directrice exécutive du FCEQ, Mme Jessika Munger, et le président du FCEQ, M. Robin Plamondon, sont extrêmement enthousiastes concernant l'avenir du festival. ■



MM. Jean-Denis Côté, attaché politique du député fédéral de Louis-Hébert, Denis Blanchette, Robin Plamondon, président du FCEQ, Mme Jessika Munger, directrice exécutive du FCEQ, M. Yves Langlois, attaché politique du député Denis Blanchette, et Mme Lily Perron, directrice générale de la Fondation du Centre psycho-pédagogique de Québec.

C'est le temps des sucres, profitez-en!

Si votre plombage se retrouve dans votre tire d'érable...

Relaxez, nous sommes là pour vous.



Dr Roch Lamontagne, dentiste

Pour le côté humain d'abord!

Nous offrons toujours

- Soins de grande qualité • Service attentionné
- Traitement de la peur et hypnose sur demande



**Clinique Dentaire
ROCH LAMONTAGNE**

2 adresses à Sainte-Foy pour mieux vous servir :
3296, chemin Saint-Louis 418 380-0999
2520, chemin Sainte-Foy 418 652-8877

www.cliniquedentairesaintefoy.com

Le Quartier QB

Où la qualité de vie devient un incontournable

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-de-ste-foy.ca

Au moment où l'on écrit ces lignes, 12 % des unités locatives du Quartier QB, dont la première phase sera livrée en juillet 2016, ont déjà été réservées. « Au chapitre de la première phase des ventes de condos, 10 % des unités ont déjà trouvé preneurs », indique Mme Isabelle Maranda, directrice des opérations.

Interrogé sur la forte popularité que connaît ce projet, situé sur le chemin des Quatre-Bourgeois, M. Pierre Moffet, promoteur résidentiel et président de la firme Douville, Moffet et Associés, répond que tout a été pensé de façon à créer des espaces de vie où les gens se sentiraient bien. « Rien n'a été laissé au hasard. Nous voulions construire un complexe résidentiel qui favoriserait la cohabitation de locataires et de propriétaires dans un environnement dynamique composé de commerces de proximité, comme la présence d'un IGA, situé au rez-de-chaussée. De plus, les unités d'habitation ont été conçues de façon à maximiser tout l'espace occupé. Cette caractéristique, que nous avions demandée à nos architectes, devait permettre la location d'unités de 3 1/2 pièces à l'état neuf au même prix que l'usagé, le tout dans un immeuble à structure de béton. Dans un même ordre d'idées, nous voulions offrir des unités de condominiums de cette superficie pour moins de 250 000 \$. Il a donc fallu agrandir par l'intérieur, c'est-à-dire faire en sorte que chaque pied carré habitable soit valorisé. » M. Moffet précise que la superficie de chaque unité de 3 1/2 a été réduite de 150 pieds carrés. « Et je dois dire que le travail des architectes a été à la hauteur de nos attentes. »



Vue en plongée du chantier du Quartier QB, dont les premières unités seront livrées en juillet 2016, avec le IGA directement sur le chemin des Quatre-Bourgeois.

Une clientèle diversifiée

La clientèle cible des promoteurs de Quartier QB est composée de personnes désirant vivre dans un havre de paix situé au cœur de l'action urbaine. « Quartier QB s'adresse à tout le monde, soit des propriétaires, des locataires, des investisseurs et des propriétaires occupants. C'est une petite ville dans une ville, et ce, dans un quartier exceptionnel. »

Si l'on considère plus en détail la composition des gens qui résideront au Quartier QB, on y retrouve, selon Pierre Moffet, des personnes âgées qui ne veulent pas aller habiter dans des résidences conventionnelles. « Elles tiennent à leur indépendance et veulent profiter pleinement de la vie, avec les avantages et la sécurité que cela comporte. Elles vont, par exemple, aller au IGA chercher des mets préparés pour remonter ensuite dans leur appartement. »

Vivre dans un «tout inclus»

Parmi les caractéristiques qui font du Quartier QB un projet unique, M. Moffet mentionne les nombreuses inclusions comme les électroménagers. « Tout est inclus au Quartier QB. Non seulement les électroménagers, mais également l'eau chaude et aussi la climatisation, une option que l'on ne retrouve que très rarement. Nous laissons place à une magnifique cour intérieure privée pour les résidents du complexe. À cela, on peut ajouter le stationnement intérieur. »

Mme Isabelle Maranda confirme que l'équipe de Quartier QB reçoit également des demandes de jeunes. « Ce sont, pour certains, des étudiants ou de jeunes professionnels actifs qui veulent vivre dans un environnement résolument urbain situé au cœur d'un quartier en pleine ébullition. L'excellent rapport qualité / prix leur permet également de vivre en tout confort, pour un coût raisonnable. »

Tous les propriétaires et locataires d'une unité d'habitation dans le Quartier QB jouissent de la qualité inhérente aux matériaux nobles. « On retrouve dans les condos notamment des comptoirs de quartz et des planchers en bois d'ingénierie, soit autant d'éléments qui font que les gens se sentent bien. Le Quartier QB ouvre la porte à une nouvelle façon de se loger, où la qualité de vie devient un incontournable », conclut-il. ■



PRÉVOST
Audioprothésistes



On est fait
pour s'entendre

Nos services :

- Prothèses auditives
- Laboratoire de réparation
- Visite à domicile
- Service d'audiologie en privé
- Acouphènes

QUÉBEC

450, chemin Sainte-Foy
Québec (Québec) G1S 2J5
T 418 688.1430
1 800 363.5617
F 418 688.3635

SAINTE-FOY

Laurier Québec
Édifice Champlain
2700, boul. Laurier, bureau 6300
Québec (Québec) G1V 4K5
T 418 650.9090
F 418 650.5720

DONNACONA • BAIE ST-PAUL • LA MALBAIE • CHIBOUGAMAU

www.prevostaudio.ca



M. Pierre Moffet, promoteur résidentiel de Quartier QB et président de Douville, Moffet et Associés inc. et Mme Isabelle Maranda, directrice des opérations chez Douville, Moffet et Associés inc.

Hommage à Édith Piaf à la Fondation du Cégep Garneau

Plus de 36 500 \$ dédiés à la création de l'Espace du français

(JB) La Fondation du Cégep Garneau a présenté récemment un spectacle-bénéfice de Martha Wainwright, *Hommage à Édith Piaf*, à l'auditorium du Cégep. L'événement se tenait sous la présidence d'honneur de Me Louise Cordeau, éditrice et chef de la direction du Journal de Québec.

Les organisateurs ont choisi le centième anniversaire de la naissance d'Édith Piaf, considérée comme la plus grande chanteuse française du 20^e siècle. La somme de 36 500 \$ recueillie permettra la création de l'Espace du français du Cégep Garneau, un lieu dédié à la mise en valeur de la langue française.

Destiné à être le reflet de la contribution du personnel et des étudiants du Cégep à la vie culturelle et littéraire de Québec, l'Espace du français s'inscrira comme un facteur de développement de la culture de la francophonie. Avec le spectacle *Hommage à Édith Piaf*, Martha Wainwright nous a fait revivre les chansons les plus connues, et quelques pièces méconnues, de celle qui fut, à ses débuts, surnommée la Môme Piaf, un spectacle haut en couleur et fort apprécié.

Le Journal de Sainte-Foy a rencontré Mme Lysanne Coupal, résidente de Québec, qui a vécu une année avec ce monument de

la chanson française. «J'ai connu Édith Piaf à Montréal et je l'ai suivie ensuite aux États-Unis et en France. C'est donc quelqu'un avec qui j'ai partagé le quotidien.» Interrogée sur le spectacle de Martha Wainwright, Mme Coupal répond que le début lui a semblé un peu confus, «mais, par la suite, tout est revenu dans l'ordre. Ça a été une belle soirée, riche en souvenirs.» ■



Lors de cet hommage, on a revécu certains épisodes de la vie de Piaf, à la manière des vieux albums de photos.



De gauche à droite, Mme Denise Trudeau, directrice générale du Cégep Garneau, M. Denys Lelièvre, président du comité organisateur, professeur de lettres retraité et membre du C.A. de la Fondation, Mme Louise Cordeau, présidente d'honneur de l'événement et éditrice et chef de la direction du Journal de Québec, M. François Lessard, président du C.A. de la Fondation et directeur général chez Travaux maritimes Océan et Dragage Océan DSM, Mme Francine Lortie, directrice générale de la Fondation.



La chanteuse n'a pas échappé à la désormais incontournable prise de selfies...



Mme Lysanne Coupal, résidente de Québec, qui a vécu une année avec ce monument de la chanson française que fut Édith Piaf.

Un investissement de 5 M\$: Alto, un projet novateur de 22 unités construit à l'angle de la rue Laudance et du chemin Sainte-Foy

(YG) Le nouveau projet Alto, situé à l'angle de la rue Laudance et du chemin Sainte-Foy près de la rue du Campanile, représente un projet de bâtiment novateur de 6 étages et de 22 unités de condominiums. La construction débute ce printemps pour se terminer par une livraison à l'automne. Selon le promoteur, M. George Blouin, président de Synchro immobilier, le projet offre une qualité supérieure avec un prix d'acquisition accessible, des 3 ½ à partir de 183 900 \$ taxes et stationnement inclus,

des 4 ½ à partir de 196 900 \$, taxes et stationnement inclus).

«La structure est novatrice par sa composition. Le bâtiment comporte six étages, et cela représente la limite autorisée actuellement pour construire des bâtiments avec structure de bois. Afin de contrôler le fluage du bois et d'offrir un produit de qualité à la clientèle, ils ont opté pour une structure hybride composée de murs porteurs en béton armé, de poutres en acier et de planchers en dalle de bois préfabriqué de type CLT. Au niveau de la protection incendie, les dalles de bois offrent un rendement supérieur aux standards requis», déclare M. Blouin.

Toutes les unités de condominium bénéficient d'un chauffe-eau commun situé au sous-sol de l'immeuble dans une chambre mécanique. Il s'agit d'une bouilloire alimentée par du gaz naturel. L'eau chaude est distribuée en continu dans l'immeuble grâce à une boucle de circulation. Avec cet équipement, on assure une constance dans la

température de l'eau (fini les douches froides lorsque vous êtes plusieurs à prendre une douche à tour de rôle !). Afin de valoriser davantage le concept de chauffe-eau commun, ils ont intégré un système de chauffage radiant (plancher chauffant par tubulure d'eau chaude partout dans l'unité) pour l'intérieur des unités de condominium.

D'un design actuel et épuré, le projet s'insère

bien dans le quartier et dans la lignée des projets réalisés par Yvan Blouin Architecte. Plusieurs espaces communs sont prévus pour les futurs propriétaires, notamment une salle d'entraînement climatisée au dernier niveau, une terrasse commune au toit incluant une zone « lounge », un BBQ commun et un grand spa de nage sur le toit offrant plaisir et détente tout en bénéficiant de la vue élargie panoramique. ■



Le nouveau projet Alto, situé à l'angle de la rue Laudance et du chemin Sainte-Foy près de la rue du Campanile.

Entraide Parents vous invite à ses activités d'avril

(YG) Entraide Parents vous propose ses activités pour le mois d'avril. Tout d'abord, un café-rencontre : «Le sommeil» pour les parents de jeunes de 0 à 5 ans chez Famille à bord (service de garde sur place sur réservation) le mardi 21 avril, 18 h 30 à 20 h 30, au Centre Ressource Espace Familles 3180, avenue D'Amours. Puis, une Soirée d'information : «Orientation scolaire et décrochage» (pour les parents d'enfants de 12 à 18 ans). Le jeudi 23 avril, 19 h à 21 h 30, chez Entraide-Parents. Les invités : Philippe Frève-Laverdière, intervenant-jeunesse du Carrefour Jeunesse-emploi de Sainte-Foy, Me Charles Laliberté, avocat et Zoé Gagnon-Raymond, coordonnatrice d'Entraide-Parents.

Suivie d'un Café-Rencontre : «Responsabiliser mon enfant» (parents d'enfants de 0 à 12 ans) le vendredi 24 avril, 10 h à 11 h 30 chez Entraide-Parents. De plus, Groupe d'entraide «Parent de jeune adulte» les lundis 13 et 27 avril 19 h 30 à 21 h 30. Pour réservation 418 684-0050. ■

FESTIVAL PÂTES

CRÉEZ VOS PLATS DE PÂTES FAVORITES

4 choix de pâtes, 7 choix de sauces.
25 combinaisons possibles !

DU DIMANCHE AU JEUDI, DÈS 16 H, SAUF LES JOURS DE FÊTE.

12\$

RESTAURANT
TUSCANOS
- CUISINE ITALIENNE -

TUSCANOS CLUB VIP

Devenez membre du Club VIP TUSCANOS et profitez de nombreuses promotions !
(Consultez les détails et inscrivez-vous GRATUITEMENT sur notre site Internet)

SPÉCIALITÉS MAISON

PÂTES • PIZZAS • VEAU

DÉJEUNERS *Fruités* TOUS LES JOURS, JUSQU'À 14 H !

1445, AVENUE JULES-VERNE, SAINTE-FOY (ANGLE DUPLESSIS) • VASTE STATIONNEMENT PRIVÉ GRATUIT

418.877.7200 www.tuscanosquebec.com

JOURNAL.CA INC.

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Téléphone : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journ-al.ca
www.journ-al.ca

DIRECTION

Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Rédacteur :
Yvon Giroux
redaction@journ-al.ca

Rédacteur adjoint :
Jacques Bélanger
jbeltanger@journal-de-ste-foy.ca

Collaboratrice :
Suzie Lemay

Photographe :
Martin Martel

Collaborateurs jeunesse :
Alexandra Cassivi
David Cassivi

PUBLICITÉ

Ginette Demers
Publicité
Cell. : 418 871-1274
gdemers@journal-de-ste-foy.ca

Ghislain Gaudreau
Responsable secteurs
gouvernementaux et
éducatifs
Cell. : 418 998-0970
ventes@journ-al.ca

Sylvie Charest
Territoires de Val-Bélair,
Saint-Émile, Neufchâtel Est,
Lebourgneuf et secteur immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharest@journ-al.ca

MARKETING

Julie St-Hilaire

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

IMPRESSION

Hebdo Litho

Dépôt légal :
Bibliothèque nationale
du Québec

PRODUCTION

Mario Bernier
production@journ-al.ca

PROCHAINE PARUTION

Mai 2015

DATE DE TOMBÉE

29 avril 2015

Vous ne recevez pas votre
exemplaire de votre
Journal de Sainte-Foy ?

Vous n'avez pas reçu votre exemplaire
du Journal de Sainte-Foy livré à votre
domicile par Postes Canada ? Nous
vous demandons de nous le signaler
en communiquant avec nous au 418
780-0999 ou bien à info@journ-al.ca
en nous laissant vos coordonnées. La
situation sera rapidement corrigée.

La bibliothèque Monique-Corriveau

Un Phare pour la route de l'Église?

(JB) « La bibliothèque Monique-Corriveau possède un cachet architectural unique. Le jour, cette ancienne église est bien visible, mais le soir, elle disparaît. Je caresse le rêve de voir ce bijou architectural illuminé durant la nuit. »

M. Michel Moreau, propriétaire du restaurant La Tyrolienne, lance l'idée d'une mise en lumière de l'ancienne église Saint-Denys-du-Plateau, une initiative qui pourrait voir le jour grâce à un partenariat entre les gens d'affaires et la Ville de Québec.

« Comme citoyen de Sainte-Foy et homme d'affaires, je me dis qu'il serait intéressant de mettre en valeur une œuvre patrimoniale de cette ampleur. Au fil des dernières années, la route de l'Église est entrée dans une ère de revitalisation et les mises en chantier se multiplient. La bibliothèque Monique-Corriveau suscite la fierté des gens du secteur et je crois que son illumination apporterait une signature distinctive à cette artère de plus en plus fréquentée. Ce serait, en quelque sorte, le Phare de la route de l'Église. »

M. Moreau est prêt à offrir une contribution financière pour la réalisation de ce projet et lance l'invitation aux gens d'affaires de la région. « Si ma proposition les intéresse, qu'ils en fassent part et, si nous obtenons les commentaires d'une masse critique représentative, nous pourrions ensuite communiquer avec la Ville pour renseigner sur les mesures à prendre. Pour moi, il ne fait aucun doute que cette pièce d'architecture mérite d'être mise en valeur », conclut Michel Moreau. ■



Illuminer l'édifice de la bibliothèque Monique Corriveau, une idée que lance M. Michel Moreau, propriétaire du restaurant La Tyrolienne.

Photo Jacques Bélanger

L'Université Laval remercie et honore ses nouveaux diplômés internationaux

(YG) Plus de 100 convives, dont près d'une soixantaine de nouveaux diplômés, ont pris part à la 5^e Fête de fin d'études des étudiants internationaux tenue récemment. Au cours de cette activité, les finissants présents, originaires des quatre coins du monde, ont été félicités pour leur parcours académique et remerciés d'avoir fait confiance à l'Université Laval pour façonner leur avenir professionnel.

Plusieurs invités de marque ont accepté l'invitation, notamment le consul général d'Haïti, les consuls honoraires du Bénin et du Madagascar, le vice-consul de la Tunisie, le président du conseil d'administration de l'ADUL, le directeur Europe, Afrique et Moyen-Orient du ministère des Relations internationales et de la Francophonie, ainsi que plusieurs membres de la direction et de la communauté universitaire.

« C'était vraiment formidable et très bien organisé! Nous avons été grandement honorés et c'est très apprécié. J'ai beaucoup aimé l'idée de nous rassembler, nous les étudiants de différents pays, tout en créant une ambiance sympathique, aimable et chaleureuse. J'ai particulièrement apprécié la partie cocktail où j'ai pu socialiser davantage. Ça donnait la chance d'être tous ensemble... » raconte Jocent Jiang, originaire de Chine, et finissant au diplôme d'études supérieures spécialisées en relations publiques.

Organisée par l'Association des diplômés de l'Université Laval, avec la collaboration du vice-rectorat aux études et aux activités internationales, cette fête permet d'accueillir de façon distinctive les nouveaux diplômés internationaux dans la grande famille des diplômés de l'Université Laval. Elle est également une occasion de les encourager à faire rayonner l'institution à travers le monde. ■



Plus de 100 convives, dont près d'une soixantaine de nouveaux diplômés, ont pris part à la 5^e Fête de fin d'études des étudiants internationaux tenue récemment.

Concert du Chœur des aînés de l'Université Laval le 19 avril

(YG) Sous le thème Chants de tendresse et de rivière, Chansons d'amour et de terroir, le Chœur des aînés de l'Université Laval présentera un concert à l'église Saint-Mathieu, le dimanche 19 avril à 14 h. Quelque 50 choristes, sous la direction de Chantal Masson-Bourque vous convient à venir entendre des chansons qui vous feront voyager dans le temps et dans différentes contrées. Église Saint-Mathieu, 3155, chemin des Quatre-Bourgeois. Coût : 10 \$, gratuit pour les enfants. Billets en vente à l'entrée. ■

Le Journal de Sainte-Foy au cœur de sa communauté

(YG) Le Journal de Sainte-Foy contribue à faire reconnaître le bénévolat et l'entraide dans sa communauté. Toutes les organisations communautaires et sportives sont invitées à nous faire part de leurs nouvelles exclusives et positives et peuvent nous faire parvenir une

photo de groupe illustrant un événement auquel elles ont participé. Ce mois-ci, votre journal a mis en valeur 21 organismes, ce qui démontre une présence tangible au cœur de la communauté. ■

Tirage :
30 000 exemplaires

Distribution résidentielle
POSTES CANADA POST
4 944 exemplaires

publi sac
21 565 exemplaires

Distribution commerciale
POSTES CANADA POST
1 649 exemplaires

Présentoirs
distribution
1842 exemplaires

Territoire de distribution

Valeur d'un timbre

114\$ taxes incluses

73% de lecteurs assidus

1,6 lecteur par foyer

86% l'apprécient

PROFIL DU LECTEUR

Sexe :	Femmes 55 % Hommes 45 %
Âge moyen :	49 ans
Revenu moyen :	Revenu familial annuel brut de 60 500 \$
Scolarité :	Diplôme d'études collégiales et universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le Journal des Rivières et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier – Neufchâtel Ouest – Loretteville
Saint-Émile – Neufchâtel Est – Lebourgneuf
Les Saules – Duberger – Vanier

Yvan Drouin et son équipe expriment leur confiance dans le marché immobilier pour 2015

(YG) Malgré la morosité qui frappe certains milieux, Yvan Drouin et son équipe de RE/MAX 1^{er} Choix expriment, quant à eux, leur confiance dans le marché immobilier de la grande région de Québec pour 2015. « Le marché reprend de la vigueur et compte plus d'acheteurs et nous avons de beaux contrats de courtage. Ces derniers sont très prudents au niveau du prix de vente. C'est pourquoi, il faut que la résidence soit vendue à un prix réaliste correspondant au marché. Si vous voulez vendre votre résidence à un prix irréaliste, comme nous l'avons vécu il y a plusieurs années dans le marché, alors la vente risque de se faire attendre. Les acheteurs ne bougeront pas », explique M. Yvan Drouin, qui compte 25 ans d'expérience dans le domaine du courtage immobilier.

M. Drouin se dit chanceux et privilégié de pouvoir compter sur une excellente équipe multidisciplinaire et très performante. Une

équipe qui affiche beaucoup de stabilité au sein de RE/MAX 1^{er} Choix. « Mon équipe est composée de spécialistes du secteur du design, de l'administration ou des communications et du marketing, notamment. Elle demeure en mesure de conseiller nos clients au niveau des rénovations à effectuer, de la décoration à privilégier et de la qualité du produit à acheter », explique celui qui a aussi passé près de 25 ans à la barre de la compagnie de Construction Drouin & Parent inc.

Son équipe est formée de gens disposant de très nombreux contacts. Et par dessus tout, ils donnent l'heure juste aux clients. « Nous suivons le client du début à la fin de sa transaction, et ce, parce que nous voulons qu'il réalise toujours son projet, que ce soit pour la vente ou l'achat d'une résidence », déclare M. Drouin, qui mentionne que les courtiers RE/MAX proposent le programme Tranquilli-T, qui offre une protection contre les délais et désistements, les décès ainsi



M. Yvan Drouin partage volontiers sa vision du futur, un demain où l'achat d'une résidence demeure le meilleur placement qui existe.

qu'une assistance juridique. L'homme d'affaires explique aussi son succès par le fait qu'il puisse compter sur une clientèle très fidèle. Il faut dire aussi que son équipe et lui œuvrent dans des secteurs de choix.

M. Drouin partage volontiers sa vision du futur, un demain où l'achat d'une résidence

demeure le meilleur placement qui existe. Et ça ne risque pas de changer au cours des prochains mois. Les taux d'intérêts demeurent très bas et les couples travaillent et se permettent d'acheter des résidences en fonction de leurs deux revenus combinés. Pour information : www.yvandrouin.com et www.remax-quebec.com/tranquilli-t ■

La Baratte se rapproche de sa clientèle

(JB) Pour se rapprocher de sa clientèle, La Baratte a ouvert différents comptoirs de vente de mets congelés préparés dans son centre de transformation. C'est un service qui s'adresse aux personnes présentant un revenu annuel de moins de 25 000 \$.

Un droit d'adhésion de 5 \$ / an est demandé pour chaque inscription, ainsi qu'une preuve de revenu. Le Café de La Baratte; 2120, rue Boivin, ouvert du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 15 h 30. Le Comptoir Les Saules; 3025, avenue Tassé, ouvert les mardis, de 15 h 30 à 18 h 30. Le Comptoir Claude-Allard; 3 200 avenue D'Amours, ouvert les jeudis, de 14 h 30 à 18 h 30. Le Comptoir Montcalm; 265, boulevard René-Lévesque, ouvert les mercredis, de 16 h à 18 h et les samedis, de 9 h 30 à 11 h.

La Baratte profite de l'occasion pour annoncer qu'elle va bientôt changer sa liste de produits afin d'ajouter de trois à quatre nouveaux mets dédiés à une clientèle de nouveaux arrivants. Pour information : www.labaratte.ca ■



13
CONDOS
LIVRAISON
IMMÉDIATE

PROMO
FIN DE
PROJET

NOUS PAYONS

- Frais de notaire
- Frais de condo pour l'année

> À PARTIR DE 199 500\$
> LOFT, 1, 2, 3 CHAMBRES
> 4000 PI² COMMERCIAL,
DIVISIBLE

ATOUTS DU PROJET

- Accès par la cour arrière au parc municipal avec piscine extérieure, tennis, patinoire, etc...
- Gym avec vue panoramique
- Spa et foyer extérieurs
- Stationnement intérieur/extérieur

QUALITÉ DU PROJET

- Structure de béton
- Plafonds de 9'
- Ascenseur
- Air-climatisé/chute à déchets
- Bâtiment Novoclimat

UNE RÉALISATION
LYS
CONSTRUCTION

PROJET
AZIMUT

CHEMIN STE-FOY

ROUTE
DE L'ÉGLISE

AZIMUT
CONDOS > VIE ACTIVE

VISITEZ NOS CONDOS MODÈLES
2830, CHEMIN STE-FOY, QUÉBEC
COIN CH. SAINTE-FOY ET ROUTE DE L'ÉGLISE

418 261-1298
AZIMUTCONDOS.COM

**NOUVELLE SUCCURSALE
SALLE DE MONTRE
À QUÉBEC**
Coin boul. Hamel et Henri-IV



RBQ 8277-4852-46

QUÉBEC

5050, boul. Wilfrid-Hamel
suite 120, Québec G2E 5X5
418 955-4949

LÉVIS

132, Côte du Passage
Lévis G6V 5S9
418 837-4949

Sans frais :
1 866 937-4949

- Verres clairs et imprimés
- Miroirs sur mesure
- Douches en verre sur mesure
- Pièces de portes & fenêtres
- Plastiques de tous genres
- Réparation de moustiquaire
- Vitres de foyer
- Celliers en verre sur mesure



**REMPLACEMENT
DE VITRES THERMOS
BUÉES**

Louis Lemieux célèbre 35 ans de voyages de tennis et de golf au soleil

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

M. Louis Lemieux, organisateur de voyage de tennis et de golf, a célébré récemment ses 35 ans comme organisateur, en compagnie de 36 clients et amis. Soulignons

aussi le 65^e anniversaire d'un membre du groupe l'homme d'affaires bien connu de la région de Québec M. Jean Bertin Gingras, propriétaire du Collège au Sullivan. Prochain rendez-vous, un voyage au US Open en septembre. Pour information : louislemieux@sympatico.ca ■



Le groupe qui a accompagné Louis Lemieux dans le cadre de son voyage soulignant ses 35 ans à titre d'organisateur.

Vivez au cœur de SAINTE-FOY!

QUARTIER

QB

APPARTEMENTS ■ CONDOS



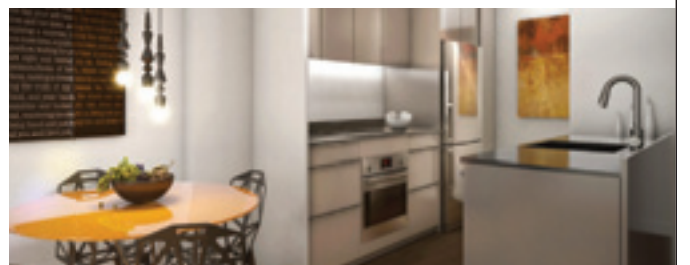
IGA au rez-de-chaussée

**IGA**

PROMOTION
500\$ À GAGNER!
pour signature de bail ou achat d'ici le 30 avril 2015
*Certaines conditions s'appliquent.

Condos
à partir de
132 500\$*
*plus taxes, impôts, réajustements
Location à partir de
650\$/MOIS

Intersection
QUATRE-BOURGEOIS et ROBERT-BOURASSA
Voisin de l'Université Laval



LOUEZ UN APPARTEMENT ET QUARTIER QB

VOUS FOURNIT LES ÉLECTROMÉNAGERS

- réfrigérateur en acier inoxydable
- + four avec surface vitrocéramique + lave-vaisselle
- + laveuse et sècheuse superposées

Tout inclus, c'est le confort absolu!

*Image à titre indicatif. Sujets à changement sans préavis.

LIVRAISON PHASE 1: JUILLET 2016 ■ PLANS et PRIX pour appartements et condos disponibles maintenant

QUARTIERQB.COM 418 780.2020 Bureau des ventes : **3000 boul. Laurier** (voisin du Bâton Rouge)

Espace R

Des espaces à bureaux signés Immeubles Roussin

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-de-ste-foy.ca

En novembre 2015, Immeubles Roussin disposera d'un immeuble à bureaux dont la superficie totalisera 40 000 pi². Situés sur l'avenue Maricourt, dans l'arrondissement de Sainte-Foy, le nouveau complexe abritera les nouveaux bureaux d'Immeubles Roussin.

« Nous allons conserver un des deux immeubles que nous avons acquis et le site sera entièrement repensé », explique Mme Nathalie Roussin, présidente d'Immeubles Roussin.

Interrogée sur le choix de la localisation de ce nouveau projet, Mme Roussin répond que le secteur est facilement accessible. « Espace R est situé le long du boulevard Duplessis, entre le chemin des Quatre-Bourgeois et le boulevard Hochelaga, deux artères



Photo courtoisie

En novembre 2015, Immeubles Roussin disposera de deux immeubles à bureaux dont la superficie totalisera 40 000 pi².



Mme Nathalie Roussin, présidente d'Immeubles Roussin et M. Louis Renaud, responsable de la location et de la gestion commerciale, devant le chantier du nouvel édifice.

reconnues pour la fluidité de la circulation. De plus, le cachet haut de gamme plaira aux entreprises qui désirent louer des bureaux offrant une qualité de vie à valeur ajoutée à leurs employés. Pour Immeubles Roussin, ce déménagement à l'Espace R sonne le début d'un nouveau chapitre de notre histoire. Nous étions dans nos locaux depuis plus de 40 ans et nous voulions offrir à nos employés un environnement plus agréable et plus ergonomique, sans oublier que l'Espace R témoigne éloquentement du savoir-faire d'Immeubles Roussin en matière de construction et de gestion d'espaces commerciaux. De plus, la signature architecturale de la porte d'entrée de l'Espace R, résolument contemporaine, a été conçue de façon à donner de l'envergure au bâtiment, une caractéristique qui ajoute au prestige de son aspect général. »

Aussi, espace R a été pensé en fonction des besoins des gens qui travaillent dans des bureaux. « C'est dans cet esprit que nous avons prévu

une fenestration des plus généreuses pour tous les espaces, de même que des facilités comme des salles de bain munies de douches pour ceux et celles qui désirent pratiquer des activités comme le vélo ou le jogging. Il y aura également des remises à vélos. »

Immeubles Roussin occupera environ 10 000 pi² de bureaux et les 30 000 pi² restants seront offerts en location. « Espace R pourra accueillir une grande diversité d'entreprises car nous pouvons louer de grandes ou petites superficies, selon les besoins de notre clientèle. À cet effet, nous pouvons, par exemple, louer de 2 000 à 20 000 pi² à un même occupant. Au fil des ans, Immeubles Roussin a su développer une solide expertise en matière de location commerciale, un savoir-faire qui fait de nous un incontournable lorsque vient

le temps de s'assurer de la performance de votre entreprise. Soit pour offrir à ses employés des lieux de travail efficaces et motivants ou afin d'accueillir sa clientèle de façon distinctive. Faire affaire avec nous, c'est s'offrir une vitrine sur le succès! », conclut Nathalie Roussin.

Immeubles Roussin gère Plaza Laval, spécialisé en espaces commerciaux et de bureaux, les Centres d'affaires Hamel I et II, où l'on retrouve des bureaux des entrepôts et des locaux commerciaux d'une superficie oscillant entre 300 et 15 000 pi², sans oublier le parc Colbert, avec ses entrepôts, ses ateliers de production et ses locaux commerciaux. La superficie des locaux oscille également entre 1 000 et 30 000 pi², et la hauteur de plafond, entre 18 et 24 pieds. ■



Mme Roussin et M. Renaud, devant l'édifice en cours de rénovation.

Déjeuner

Tous les jours à partir de 7h

Samedi et dimanche à partir de 8h

Service jusqu'à 15h

saint germain
resto-bar

RESTO-BAR ET SAVEURS

— LIVRAISON —

1525, rue Sheppard,
Sillery (coin St-Louis)
418 681-6035

L'Institut Divas & cie innove et inaugure ses nouveaux locaux

(YG) 150 personnes ont participé récemment à l'ouverture officielle du tout nouvel Institut Divas & cie. Et la propriétaire, Mme Michèle Jalbert, en a aussi profité pour dévoiler les caractéristiques de ses toutes nouvelles installations. Un investissement total de plus de 250 000 \$.

En effet, l'Institut Divas & cie situé autrefois sur le boulevard Hochelaga a récemment fait peau neuve en adoptant ses nouveaux locaux au deuxième étage du 2815, chemin des Quatre-Bourgeois à Québec. L'homme ne sera pas laissé pour compte puisque Divas & cie s'adressera à lui également avec son coin barbier!

Tous ont pu découvrir un institut de beauté aux allures des grands centres urbains. Une surface de 2 700 pieds carrés, du plafond aux structures apparentes au plancher de béton brut, la fenestration est des plus lumineuses du côté coiffure.

La section manucure et pédicure se distingue avec ses fauteuils moelleux, sans oublier toute l'intimité que procurent les salles d'esthétique vous offrant les toutes dernières technologies de pointe pour les soins de la

peau et une équipe de 12 professionnelles partageant une même passion.

Mme Jalbert caressait ce rêve depuis longtemps, celui d'offrir à sa clientèle un endroit différent des salons de coiffure classiques, un endroit qui lui ressemble!

« Les femmes de Québec sont avant-gardistes et elles méritent un endroit unique qui leur offre tous les avantages pour les soins de coiffures et esthétiques que l'on retrouve dans les grandes villes urbaines. Mon désir était de bâtir un salon épuré, lumineux tout en demeurant chaleureux et accessible. Je suis fière et heureuse de concrétiser aujourd'hui ma vision de l'esthétique à travers ce projet, le résultat est fabuleux », affirme Michèle Jalbert.

Elle a également profité de l'occasion pour dévoiler la nouvelle image de Diva & cie, personnifiée par une personnalité des médias de Québec connue pour son style distinctif et son allure contemporaine qui se distingue. Son nom fait partie de notre quotidien, Nathalie Clark, présentatrice météo à TVA qui deviendra ainsi officiellement le visage de l'Institut Diva & cie. ■



L'équipe de Divas & cie, Mmes Joanne Turmel, Lynn Brassard, Gilberte Dubé, Nathalie Cantin, Johanne Tremblay, Michèle Jalbert, Jessica Sauvageau, Sabrina Gaudreault, Samie Toussaint et Annie Brousseau.

Le St-Antoine propose des appartements urbains luxueux et modernes sur le chemin Sainte-Foy

(JB) C'est le 1^{er} juin prochain que le St-Antoine, appartements urbains accueillera ses premiers locataires. Composé de 39 logements divisés en 3 ½ et 4 ½, ce projet résidentiel, de trois étages, propose à sa clientèle des appartements urbains luxueux et modernes. Le Journal de Sainte-Foy s'est entretenu avec M. Martin De Rico, administrateur du projet pour le compte d'un groupe d'investisseurs.

Interrogé sur les avantages d'opter pour un appartement situé au St-Antoine, M. De Rico répond que sa situation géographique est idéale. « Le St-Antoine est situé entre les Halles de Sainte-Foy et Plaza Laval, à 1 km de l'Université Laval et à 5 minutes de marche de l'Hôpital Laval. C'est donc un endroit tout indiqué pour ceux et celles qui veulent vivre à proximité d'une foule de services. Aussi, nous avons eu beaucoup de demandes de renseignements et de réservations de la part de personnes qui travaillent dans le secteur. » M. De Rico précise que la moitié des unités ont déjà trouvé des locataires.

Le coût de location des unités de 3 ½ oscille entre 895 \$ et 1 010 \$ par mois et les 4 ½, de 1 150 \$ à 1 250 \$ par mois. Les 3 ½

ont des superficies qui vont de 700 à 800 pi² et les 4 ½, de 1 000 à 1 500 pi².

Interrogé sur les personnes qui ont déjà réservé un appartement au St-Antoine, Martin De Rico répond que l'on compte des employés de l'Université Laval et de Plaza Laval, de même que des retraités qui possédaient des maisons unifamiliales dans le secteur. « Souvent, ils ont également une maison secondaire à la campagne ou un condo, en Floride, et désirent emménager dans un lieu libre d'entretien extérieur et sécuritaire. Le St-Antoine offre les avantages d'un stationnement intérieur et 8 places de stationnement extérieur pour les visiteurs. L'appartement modèle ouvrira ses portes le 1^{er} mai prochain, mais comme les réservations vont bon train, nous invitons les personnes intéressées à communiquer avec nous le plus tôt possible », conclut M. De Rico. ■



Vue de la maquette extérieure du St-Antoine appartements urbains, situé au 2650, chemin Sainte-Foy, dans le secteur de Sainte-Foy.

Le Cercle de Fermières Sainte-Geneviève tient son exposition annuelle

(JB) Le samedi 11 avril, de 13 h à 21 h, et le dimanche 12 avril, de 10 h à 16 h, le Cercle de Fermières Sainte-Geneviève-de-Sainte-Foy tiendra son exposition annuelle. L'organisme profitera de cette occasion pour célébrer les 100 ans des Cercles de Fermières. L'exposition se tiendra au Centre communautaire Claude-Allard, 3200, avenue D'Amours salle RC07. Pour information : Annie Quémener au 418 880-1000 ou Claire Laganière au 418 658-6686. ■

Écoutez bien!



80%

des personnes touchées par une perte auditive ne sont pas diagnostiquées ou traitées

50%

des personnes de 75 ans et plus souffrent d'un problème auditif

33%

des personnes de 65 ans et plus souffrent d'un problème auditif

10%

de la population en général est touchée par un problème auditif

(tout âges confondus)

Les audioprothésistes

SAVIEZ-VOUS QUE...

Le coût de certaines prothèses auditives numériques peut être entièrement payé par la RAMQ, la CSST, les anciens combattants et les assurances privées. RENSEIGNEZ-VOUS.



La technologie Bluetooth vous permet maintenant d'entendre la télévision, le téléphone, la musique ou même votre cellulaire directement dans vos prothèses auditives.



Bérubé • Brassard
Audioprothésistes • Prothèses auditives



QUÉBEC 418 522-3656

SAINTE-FOY 418 651-6661

LORETTEVILLE 418 842-5455

LÉVIS 418 835-0497

www.berubebrassard.ca

Le Club de golf de Cap-Rouge Plus accessible qu'on le pense!

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-de-ste-foy.ca

Le visiteur qui franchit l'entrée du Club de golf de Cap-Rouge ne peut être qu'impressionné par la magnificence des lieux. Après avoir gravi une petite côte, il se retrouve devant un pavillon tout aussi imposant. Une fois à l'intérieur cependant, il sera conquis par l'accueil chaleureux du personnel et des membres.

«L'aspect solennel du Club de golf de Cap-Rouge s'explique par ses origines de Country Club, ouvert à la fin des années cinquante, explique M. Robert Bergeron, membre du conseil d'administration de ce club où l'on peut désormais devenir membre sans avoir à défrayer un droit d'entrée. À l'époque, on y accueillait une clientèle fortunée, mais au fil des ans, l'organisation a assoupli ses règles et le Club de golf de Cap-Rouge est aujourd'hui semi-privé.»



M. Robert Bergeron, membre du conseil d'administration et M. Pierre Faguy, président du C.A.

Interrogé sur les avantages de fréquenter le Club de golf de Cap-Rouge, M. Pierre Faguy, président du C.A., répond qu'on peut y accommoder tout le monde. «Il y a cinq jalons de départ pour les membres et leurs invités et les défis du terrain sont adaptés au calibre du joueur. Ainsi, les débutants auront autant de plaisir à jouer que les plus expérimentés.» M. Bergeron ajoute que «l'atmosphère y est également très agréable et les nouveaux membres sont ravis de constater à quel point leur intégration se fait naturellement. De plus, ils sont ravis du rapport qualité / prix que leur membership leur procure.»

Il y a quelques années, les administrateurs de terrains de golf ont constaté que les jeunes avaient tendance à moins fréquenter ce genre d'endroit et des mesures ont été prises afin d'assurer la relève. «Nous mettons l'accent sur les familles et les jeunes, explique Robert Bergeron. C'est dans cet esprit que nous avons mis de l'avant une entente de partenariat entre les participants du programme golf-études du Séminaire Saint-François et notre organisation pour permettre aux jeunes qui le désirent d'être membres chez nous. Nous avons également des tarifs spéciaux pour les juniors et les réponses positives confirment le bien-fondé de notre décision.»

Depuis 2005, le Club de golf de Cap-Rouge a effectué des investissements de plus de 5 M \$ afin d'en faire un lieu



Les membres du conseil d'administration du Club de golf de Cap-Rouge. De gauche à droite à l'avant : Mme Chantale Pichette, M. Pierre Faguy, Mmes Madeleine Dupuis Callille et Sylvie Marcoux. À l'arrière : MM. Rénald Desrochers, Michel Desjardins, Serge Bouchard, Claude Vézina et Claude St-Laurent. Absents sur la photo : MM. Robert Bergeron et Clément Robillard.

encore plus attrayant. «On a réaménagé presque tous les trous et le système d'irrigation a été entièrement refait en 2013, un investissement qui représente 1 M \$ à lui seul. De plus, nous n'avons pas oublié dans ces investissements le pavillon et les cuisines», soutient M. Bergeron.

À cela s'ajoute un souci écologique qui plaît tant aux membres qu'aux gens du voisinage. «Aucune source extérieure d'eau n'est utilisée pour irriguer le parcours, explique Pierre Faguy. On récupère l'eau de pluie et nous avons un système d'arrosage intelligent qui réduit la consommation et permet de garder le terrain en très bonne condition. Cela permet également d'utiliser moins d'engrais et moins de pesticide. Notre surintendant, Alain Lavoie, est agronome, ce qui représente une bonne valeur ajoutée pour le club.» M.

Bergeron précise que le terrain accueille près de 300 essences différentes d'arbres.

Le Club de golf de Cap-Rouge se prête également à d'autres activités comme les mariages, les parties de bureau, des événements saisonniers et des réunions de gens d'affaires. «La salle principale accueille 200 personnes et l'autre, une centaine. La salle à manger, quant à elle, peut accommoder environ 80 personnes.» Robert Bergeron ajoute que la terrasse extérieure, sur deux côtés, est dotée d'un système de chauffage qui permet à la clientèle de profiter de l'extérieur durant une longue période. «On peut accueillir des groupes pour des cinq à sept. Le Club de golf de Cap-Rouge est comparable à un club social où la qualité de l'accueil et les échanges personnels jouent un rôle important », conclut-il. ■

Chez Brunet du Campanile

NOUVEAU Service de manucure et pose de vernis

sur rendez-vous avec Guylaine Houle, cosméticienne

Contactez-nous pour plus d'information ou passez nous rencontrer à notre comptoir des cosmétiques.



3730, rue du Campanile, Québec
418 658-1337

Une troisième boulangerie La Boîte à Pain ouvre ses portes à Sainte-Foy

(YG) La Boîte à Pain vient d'ouvrir une troisième succursale au 2836, chemin Sainte-Foy, tout près de la route de l'Église, à Québec. Les propriétaires Patrick Nisot et Leith Browne exportent leur concept à succès dans cette artère commerciale. L'ouverture du nouveau commerce, qui occupe une superficie de 2 500 pieds carrés, a permis la création de 20 nouveaux emplois. Ces derniers s'ajoutent aux 10 autres créés par l'ouverture d'un centre de production à Limoilou au cours de l'hiver 2015.

Déjà très appréciée dans Saint-Roch et Limoilou, la boulangerie-pizzeria garde tous les aspects uniques qui font sa renommée depuis 15 ans : meilleures baguettes en ville, selon les propriétaires, pizzas de spécialités cuites au four à bois sur place et sandwiches variés, des classiques réussis qui fidélisent sa clientèle.

Patrick Nisot, copropriétaire, est extrêmement

fier de cette nouvelle boulangerie. « La concrétisation de ce projet m'emballe. Je suis entouré d'une équipe d'artisans chevronnés qui m'accompagne dans le succès de La Boîte à Pain et qui a à cœur la qualité de nos produits. C'est très motivant pour nous de venir teinter le secteur Sainte-Foy de notre chaleur, de notre enthousiasme et de notre fraîcheur ! ».

Bien connue pour ses baguettes, ses pizzas et ses sandwiches, La Boîte à Pain ne s'étonne pas de l'intérêt grandissant pour ses produits prêts-à-manger. Ils seront d'ailleurs mis de l'avant dans cette nouvelle boulangerie qui compte une trentaine de places assises à l'intérieur ainsi qu'une trentaine de places sur la terrasse, facilitant la consommation sur place. De plus, l'espace wifi séduira sans doute plusieurs étudiants et professionnels souhaitant travailler dans une ambiance de type café et, qui sait, déguster pâtisseries fines et viennoiseries. ■



Une partie de l'équipe et les propriétaires. Pascale, Yves, Pascal Nisot et Leith Browne, les propriétaires et Daniel Barbeau, gérant.

Dépôt d'une pétition de plus de 1 700 noms par les membres de Développement et Paix

(YG) Quelques membres de Développement et Paix, accompagnés de sœur Modestine, de Madagascar, ont déposé récemment une pétition de plus de 1 700 noms au bureau du député fédéral de Louis-Hébert, M. Denis Blanchette. Celle-ci demande le respect du droit des petits agriculteurs familiaux de conserver, d'échanger et d'utiliser des semences.

Développement et Paix considère que le gouvernement canadien devrait rapidement adopter des politiques d'aide internationale qui soutiennent les petits agriculteurs, afin de reconnaître leur rôle indispensable dans la lutte contre la faim et la pauvreté, car 70 % de l'alimentation mondiale dépend de ce que l'on appelle la petite agriculture.

Selon sœur Modestine, les paysans de son pays parviennent à une plus grande autonomie alimentaire grâce à l'aide de Développement et

Paix, mais la voie vers la souveraineté alimentaire passe manifestement par la conservation, l'échange et l'utilisation des semences.

Le député fédéral de Louis-Hébert, M. Denis Blanchette, s'est engagé à déposer officiellement la pétition à la Chambre des communes et a rappelé la volonté du Nouveau parti démocratique (NPD) de parvenir à consacrer 0,7 % du produit intérieur brut (PIB) du Canada à l'aide publique au développement. ■



À l'avant-plan, Mme Lise Gauvreau, sœur Modestine, le député fédéral de Louis-Hébert, M. Denis Blanchette, Mme Lucienne Marcotte et M. Fred-Shero Cenadin. À l'arrière, M. Pierre Godin et M. Roberge Michaud.

La Ludothèque de Sainte-Foy reprend ses activités

(JB) Les activités intergénérationnelles de la Ludothèque de Sainte-Foy reprennent du service à partir du mois d'avril, et ce, jusqu'à la fin de l'été. Pour cette période, c'est la clientèle des adolescents qui sera visée avec des soirées de jeux animées par un véritable passionné. On y retrouvera des classiques comme Carcassonne, Colons de Catalane, Pandémie, Risk et bien plus!

À noter : cette activité sera gratuite et elle aura lieu les mardis 14 avril, 2 et 16 juin, 7 et 21 juillet, et 4 et 18 août. La grande première aura lieu le 14 avril, à compter de 18 h 30, à la bibliothèque Monique-Corriveau, 1100, route de l'Église. ■

soins
santé MD

SERVICE DE PRÉLÈVEMENT SANGUIN

- À nos bureaux
- À domicile
- À votre lieu de travail
- Fini les files d'attente dans les hôpitaux et CLSC
- Service courtois, rapide et débutant tôt le matin
- Sur rendez-vous avec prescription médicale
- Résultats envoyés à votre médecin dans les 24 à 48 heures

SOINS ET SERVICES À DOMICILE PAR DES PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ

Il nous fera plaisir de vous aider.
Contactez-nous au **418 652-9950**

979, de Bourgogne, suite 202, Québec
(angle chemin des Quatre-Bourgeois)

www.soinssantemd.com

(Même édifice, où était la clinique médicale Quatre-Bourgeois)

CHEVROLET MALIBU - LS 2015

À PARTIR DE

19 995 \$

RABAIS DE 6695 \$

QUANTITÉ
LIMITÉE

- BOÎTE AUTOMATIQUE
- VITRES ÉLECTRIQUES
- AIR CLIMATISÉ
- MIRROIRS ÉLECTRIQUES
- SYSTÈME D'ARRÊT / DÉMARRAGE (AUTO STOP)
- TÉLÉDÉVERROUILLAGE
- BLUETOOTH
- ET BIEN PLUS...



PHOTO À TITRE INDICATIF

**SEULEMENT 3 CHEVROLET
MALIBU EN INVENTAIRE À CE PRIX**

**PROFITEZ DES ENTRETIENS
GRATUIT PENDANT 2 ANS***



418-688-1212
EXT : 1-888-314-4616
2145 RUE FRANK CARREL QUÉBEC
(STE-FOY), QC G1N 2G2
(VOIE DE SERVICE DU BOULEVARD CHARENT QUÉBEC)

Clin D'Œil Esthétique Enr.

Traitement **techniSPA** pour la cellulite



Aisselle ou bikini **99\$** pour 1 an*

Bikini intégral **199\$** pour 1 an*

Demie-jambe **249\$** pour 1 an*

*1 an ou 7 traitements



- Traitement des taches pigmentaires
- Traitement de la couperose
- Épilation IPL
- Injection des rides (Botox, Teosyal, Juvederm)
- Photo rajeunissement
- Suivi perte de poids
- Traitement cellulite
- Maquillage permanent
- Facial
- Microdermabrasion
- Extension de cils Misencil
- Électrolyse
- Épilation à la cire
- Traitement des vergetures



Forfait Fête des Mères



- Facial et traitement contour des yeux
- Fiche conseil
- Manucure pédicure
- Essai gratuit du traitement cellulite (selon disponibilité)

Rabais de 25\$ sur prix régulier de pose de cils

LE TOUT POUR 99\$ +TX



RABAIS de 50\$
sur maquillage permanent

PRÉSENTEZ-VOUS SOUS VOTRE MEILLEUR JOUR...



Le procédé **THERMAGE** pour raffermir votre peau et redéfinir vos contours. Redonnez à votre visage un air de jeunesse et retrouvez votre silhouette grâce au traitement **THERMAGE** sans chirurgie ou injections.

THERMAGE vous offre des résultats visibles en quelques jours seulement.

AVANT

APRÈS



AVANTAGES

Une seule séance est nécessaire

- Le procédé THERMAGE s'avère sans faille
- Retour rapide à vos activités
- Aucune restriction quant à l'exposition au soleil
- Efficace pour tous les types et les couleurs de peau



418 656-0556

Place des Quatre-Bourgeois, SAINTE-FOY
www.clindoeilesthetique.ca

RETIREZ DES



EUROS



US

au guichet automatique de Place de la Cité



Sans frais:

1 888 653-0515

www.caissesaintefoy.ca

Caisse Desjardins de Sainte-Foy



Desjardins
Caisse de Sainte-Foy



Réno Cuisine

MM. Christian Giroux et Maxime Nadeau, les propriétaires de Réno Cuisine, ainsi que leur associé dans la succursale de Lévis et directeur du magasin, M. Mathieu Cloutier, ont procédé à l'ouverture au public, à la suite de sa relocalisation, de la toute première succursale Réno Cuisine. Celle-ci, qui avait ouvert ses portes à Saint-Romuald en 2008 sur la 4^e Avenue, est désormais située au 1204 de la Concorde dans une bâtisse à deux pas du grand magasin Costco, toujours à Saint-Romuald, secteur Lévis. Le magasin compte 2 300 pieds carrés. Rappelons également que tous ces travaux ont nécessité au total des investissements de plus de 3 M\$ et une vingtaine de nouveaux employés ont rejoint l'équipe de Réno Cuisine qui compte désormais 82 employés.



Le magasin Réno Cuisine de Lévis.



La première cliente du nouveau restaurant St-Hubert de Val-Bélair.

St-Hubert

Le Groupe Martin soulignait l'ouverture tant attendue d'une nouvelle rôtisserie St-Hubert dans la région, la 12^e du nom pour l'entreprise familiale bien connue de Québec. Situé au Carrefour de la Bravoure à Val-Bélair, le nouveau restaurant est le second établissement de la région de Québec à revêtir le nouveau « look » St-Hubert. Cet établissement se démarque par une architecture originale et contemporaine, marquée notamment par une impressionnante volumétrie du bâtiment extérieur offrant un vaste espace intérieur. Connaissez-vous cette dame? Ce fut la première cliente du nouveau restaurant!

Normandin

Le restaurant Normandin du boulevard Hamel près de l'autoroute Henri IV s'est refait une beauté. C'est le designer Pierre Brosseau de l'agence Camdi Design qui est derrière les rénovations du Nbar. Un tout nouveau décor qui propose une alternative à la clientèle avec une ambiance décontractée parfaite pour décompresser tout en regardant un bon match sportif sur les nombreux écrans HD. Différentes promotions journalières et exclusives au Nbar sont également au menu et en feront assurément un endroit à privilégier entre amis.



Le Nbar.



L'affiche réalisée par Julie Rocheleau.

FBDFQ

Le 28^e Festival de la bande dessinée francophone se déroulera du 8 au 12 avril prochain. Entretemps, l'équipe travaille fort pour offrir de belles surprises aux amateurs de bande dessinée sous toutes ses formes, notamment avec des spectacles inédits autour du 9^e art et des expositions exclusives qui se dérouleront tout au long du mois d'avril. Lors de l'événement, plus de 120 auteurs seront à Québec pour rencontrer le public et participer aux activités, dont les Québécois Djief, Estelle Bachelard, David Gauthier, Iris et Yves Pelletier, ainsi que plusieurs auteurs étrangers. Notons parmi ceux-ci la venue d'Emmanuel Lepage (France), d'Olivier Grenson (Belgique), de Tom Gauld (Angleterre) et d'Eduardo Riso (Argentine). Surveillez sous peu le site du FBDFQ (www.fbdfq.com) pour les détails!

Au terme de la quatrième campagne web Restolove, qui se déroulait pendant le mois de février, 8 614 \$ ont été remis à Moisson Québec soit une augmentation de 8 % sur l'an dernier grâce à l'implication de 14 restaurants, bravo à tous! C'est avec un immense plaisir que les propriétaires du restaurant – traiteur 47^e Parallèle, Yvan Ouellet et Joseph Sarrazin, Chef-associé, ont annoncé récemment la nomination de Sébastien Beaudoin en tant que Chef exécutif du 47^e Parallèle, du Café 47 situé au Musée de la Civilisation et du service traiteur du 47^e... **À propos du 47^e Parallèle, le jeudi 19 mars, plus de 1 500 restaurants du monde entier dont le 47^e vont, dans un même élan, célébrer la gastronomie française avec plus de 1 500 menus proposés dans les restaurants et ambassades de 150 pays, répartis sur cinq continents, invitant le public à partager un «dîner français» intitulé « Goût de France »...**Le Ballet de Québec présentera bientôt le volet québécois du Concours International de danse Petipa, concours, en partenariat avec la Société de Ballet de Québec et Ballet Danse International, qui aura lieu à la salle Dina-Bélanger du Collège Jésus-Marie de Sillery pour les demi-finales les 27, 28, 29 mai et au Grand Théâtre de Québec le samedi 30 mai 2015 pour la grande finale!... **L'animatrice et productrice Louise Desrosiers en a fait une mission personnelle : venir au secours des animaux mal-aimés et dans le documentaire-choc « Au secours des mal-aimés », présenté en primeur à Télémaq et produit à Québec, elle met en lumière une triste réalité et en valeur ceux qui viennent au secours de milliers d'animaux de compagnie qui sont victimes de conditions inacceptables...**C'est le 12 mars que sera inauguré le tout nouveau magasin Costco au 1160 de la Concorde à Lévis en présence de MM. Pierre Riel, vice-président principal et directeur général de Costco pour l'est du Canada et Steven Simoneau, directeur de l'entrepôt de Lévis... **Les six prix Bédéis Causa du FBDFQ seront remis lors d'une cérémonie qui se déroulera à l'Observatoire de la Capitale, le vendredi 10 avril, à 17 h...** La comédienne et femme d'affaires Jacynthe René connaît un immense succès avec sa série de conférences intitulée « Respirer le bonheur » et elle sera notamment au Bonne Entente de Sainte-Foy le dimanche 29 mars à 18 h...

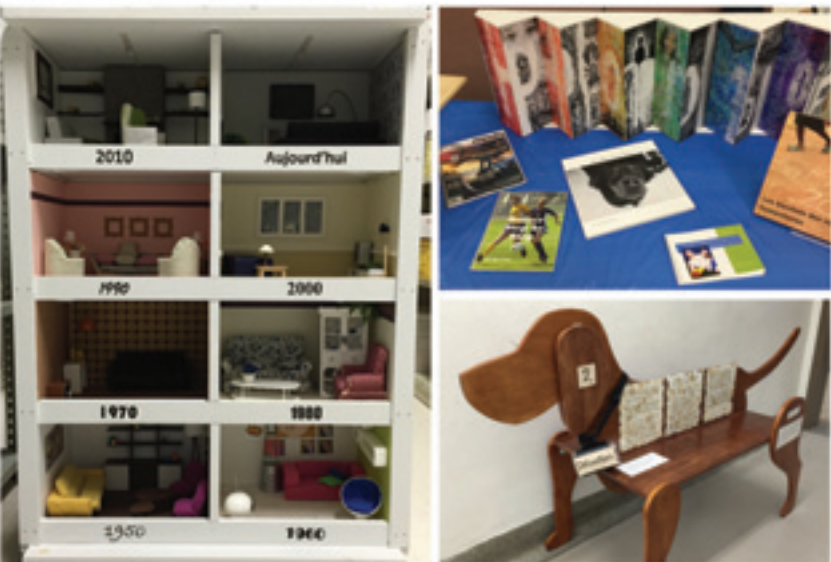


Le projet personnel : un projet très stimulant pour les finissants du Programme d'éducation internationale

Le projet personnel est un travail de grande envergure réalisé pendant la 5^e année du Programme d'éducation internationale. Il est le fruit d'une initiative personnelle de l'élève et lui offre l'occasion d'approfondir un sujet qui le passionne.

Par exemple, parmi les 175 projets réalisés cette année, il y a un essai expliquant comment la pratique d'un sport peut être bénéfique pour l'estime de soi; une maquette sous forme de maison de poupées pour démontrer l'évolution du design intérieur des années 50 à aujourd'hui; une vidéo portant sur les impacts positifs des voyages sur la personne et une sortie avec des élèves de l'adaptation scolaire pour démontrer les bienfaits de l'équithérapie sur les personnes handicapées.

À la fin de ce long processus, l'élève est invité à partager le fruit de son travail en présentant son essai ou en exposant sa création. Le projet personnel est en quelque sorte le couronnement de cinq années vécues en tant qu'élève dans une école du monde du baccalauréat international (BI). Toutes les créations seront présentées lors de la soirée des créations qui se tiendra le 17 avril 2015. Bienvenue à tous!



Un nouveau site Internet pour la Fondation de l'école

La Fondation de l'école secondaire De Rochebelle a dévoilé dernièrement son nouveau site Internet. Ce dernier fera la promotion des activités de la fondation et servira de plateforme de don et de paiement pour les différents événements. Pour vous y rendre, allez sur fondationderochebelle.org.

Loto Voyages

Il est toujours temps de participer à la Loto Voyages. Chaque billet coute 100 \$ et vous donne la chance de remporter l'un des 13 crédits voyage de 4000 \$ pour la destination de votre choix. Pour chaque billet vendu, la fondation de l'école recevra 50 \$. Pour connaître tous les détails, rendez-vous sur le site de la fondation.

Gagnant de l'Aurise d'or : concours de twittérature du REFER



En février dernier se tenait le concours de twittérature du Rendez-vous des écoles francophones en réseau (REFER). Dans la catégorie des 12-14 ans, le premier prix a été remporté par Emmanuel Houde, un élève de 1^{re} secondaire de la formation générale. Il était particulièrement fier de son prix : une paire d'écouteurs Beats Studio d'une valeur de 300 \$. Voici le microbillet qui lui a permis de remporter ce prix : « Venir d'ailleurs cherchant le bonheur. Plein d'espoir comme une lumière dans le noir. Amalgame de sentiments vécus intensément ».

Comédie musicale Mamma Mia! : la troupe se prépare activement

La soixantaine de chanteurs et danseurs faisant partie de la troupe CaphARTnaüm se préparent activement aux représentations de la comédie musicale qui auront lieu à la fin du mois d'avril. Il ne fait aucun doute qu'avec Mamma Mia!, toute la famille appréciera ce spectacle tant attendu. Les représentations auront lieu le 30 avril ainsi que le 1^{er} et 2 mai à l'auditorium du Cégep Garneau. Pour plus d'information, visitez le site web de l'école.



CHRONIQUE JURIDIQUE

« C'est comme si nous étions mariés »



Il est fréquent, lors de nos consultations, que nos clients vivants en union de fait nous disent: « ça fait plus de trois ans qu'on est ensemble, c'est comme si on était mariés! »

Voilà une croyance populaire qu'il faut défaire. Il est FAUX de croire que le *Code civil du Québec* confère des droits aux conjoints de fait. Que vous soyez en union de fait depuis trois, cinq, dix ou 20 ans, sachez que face à la loi, vous n'êtes rien de moins que des étrangers! Qu'arrivera-t-il alors en cas de rupture ou lors du décès de votre conjoint de fait?

S'il devait y avoir rupture, chaque conjoint quittera le nid familial avec ses propres biens, sans plus. Ainsi, un conjoint qui aurait sacrifié sa carrière professionnelle pour prendre soin des enfants à temps plein, par exemple, pourrait se retrouver dans une situation précaire.

Un conjoint qui décède sans avoir rédigé son testament verra son conjoint survivant ignoré dans la dévolution successorale. La loi ne lui conférant aucun droit, il ne sera donc pas héritier! Tous les biens du conjoint de fait décédé iront à ses enfants, ou encore à ses parents, frères et sœurs, selon la situation applicable. Il s'agit ici d'une autre situation qui laisse le conjoint survivant dans une situation délicate et souvent difficile, puisque le règlement de la succession amènera son lot de complications.

Vous comprendrez donc qu'il est très important pour les conjoints vivants en union de fait de prendre le temps de préparer de bons contrats pour palier à toute éventualité. Le notaire est la personne toute désignée pour bien vous guider pour une telle planification.

D'abord il vous faut établir un contrat de vie commune. Dans ce document, vous pourrez planifier le volet économique d'une rupture: qui conserve la résidence, de quelle façon on se partage les fonds enregistrés pour la retraite, et vous pourriez même y prévoir une pension pour l'un des conjoints et pour une durée déterminée. Le contenu d'un tel document a l'avantage de s'adapter à chaque couple. Selon vos besoins et votre situation, le notaire saura vous rédiger un contrat à votre image, en réponse à vos préoccupations.

Vient le moment de rédiger vos testaments. Puisque le décès peut arriver à tout moment, il est impératif, pour bien protéger vos proches, de rédiger ce document. Ce faisant, c'est vous qui déciderez qui seront vos héritiers, et vous pourrez ainsi protéger votre conjoint de fait.

La loi vous ignore, vous les conjoints de fait. Soyez préventifs!

Par amour, consultez un notaire, consultez nous! Vos droits seront ainsi bien protégés!



Joël Lafrenière, notaire

Poste 227 – jlafreniere@lnotaires.com



**Lafrenière,
Bourdages
& Bouchard**
NOTAIRES

825, boulevard Lebourgneuf
Bureau 205
Québec (Québec) G2J 0B9

Téléphone : 418 651-5435
Télécopieur : 418 653-1447
www.lbbnotaires.com
Suivez-nous sur Facebook!

10 000 \$ amassés pour la pneumologie lors de la conférence de Mylène Paquette pour la Fondation de l'IUCPQ

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La première rameuse nord-américaine à avoir traversé en solitaire l'océan Atlantique Nord, Mylène Paquette, a donné récemment une conférence-bénéfice au profit de la Fondation IUCPQ à l'Hôtel Plaza. Grâce à cette conférence, organisée par M. Michel Savard en mémoire de sa femme Mme Diane Gariépy qui a été traitée en oncologie pulmonaire à l'Institut, 10 000 \$ ont été versés au Fonds Alphonse-L'Espérance et dédiés au traitement du cancer du poumon.

Parmi la centaine d'invités présents à la

conférence, une quarantaine de personnes ont choisi d'assister au cocktail dînatoire précédant la conférence. Les invités ont ainsi pu bénéficier d'une rencontre en privé avec Mylène Paquette en plus de pouvoir prendre une photo en sa compagnie et de lui poser des questions sur son parcours. Une deuxième édition de la soirée Inspiration est prévue pour l'an prochain.

Depuis plusieurs années, M. Savard appuie la Fondation. Il a personnellement récolté, jusqu'ici, la somme de 13 500 \$! Avec la conférence de Mme Mylène Paquette, c'est 23 500 \$ qui ont été amassés jusqu'à maintenant grâce à ses efforts. ■



M. Michel Savard, Mmes Mylène Paquette et Marie-Eve Leroux, directrice adjointe au développement philanthropique, Fondation IUCPQ lors de la remise du chèque.



**ÉCOLE
D'ENTREPRENEURIAT**
DE QUÉBEC

PASSEZ DE L'INTENTION À L'ACTION!

Réalisez votre projet d'entreprise
Développez l'entrepreneur en vous
Propulsez-vous en affaires!

ecoleentrepreneuriat.com

Richard Langlois lance Un phare sur ma route

Un témoignage d'espoir pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale

(JB) Richard Langlois, figure bien connue d'organismes de Sainte-Foy comme Océan, le Pavois et Le Verger, s'apprête à lancer *Un phare sur ma route*, aux Éditions Marcel Broquet, un ouvrage où il partage quelques-uns des épisodes de sa vie de personne affligée de problèmes de santé mentale, dont la bipolarité. L'auteur est agent de liaison à l'Alliance des groupes d'intervention pour le rétablissement en santé mentale (AGIR).

« Quelques semaines après le lancement de mon deuxième livre, *Ces maux qui dérangent*, j'ai vécu un épisode de manie. J'étais à Place Laurier et tous les gens que je croisais dans les commerces avaient la tête de personnalités connues. C'était un événement complètement inattendu pour Fabienne, ma conjointe, et moi. Dans *Un phare sur ma route*, je raconte cet épisode tel que je l'ai vécu et j'y inclus la version de Fabienne tel qu'elle l'a vécu, sous forme de récits croisés. Le lecteur peut alors découvrir les deux points de vue d'une même situation et les différentes façons de la vivre. *Un phare sur ma route* est destiné à briser les préjugés qui entourent les problèmes de santé mentale. C'est un livre qui s'adresse aux intervenants, aux personnes atteintes et à leur entourage. »

Dans la préface, écrite par le comédien Guy

Jodoin, ami de l'auteur, on peut lire que personne n'est à l'abri de problèmes de santé mentale. « Qui aurait pensé un jour que mon ami vivrait en eaux troubles ? Personne... car ça peut arriver à... tout le monde. Personne n'est à l'abri. Ce qui se passe entre nos deux oreilles, c'est fragile. » L'auteur sera présent au Salon du livre de Québec. ■



Photo Jacques Bélanger

M. Richard Langlois, agent de liaison à l'Alliance des groupes d'intervention pour le rétablissement en santé mentale (AGIR) et auteur de l'ouvrage *Un phare sur ma route*.

Une fête multiculturelle aux saveurs de l'Asie

(JB) Le dimanche 19 avril prochain, dès 13 heures, le cœur du Centre communautaire Claude-Allard, situé au 3200, avenue D'Amours, battra au rythme des saveurs asiatiques. Cette fête multiculturelle consacrée à l'Asie est une initiative des Loisirs Saint-Benoît. Pour information : loisirsstbenoit@hotmail.com ■

Vous pouvez vous inscrire aux camps d'été de tennis de table

(YG) Pour une troisième année consécutive, le Club de tennis de table CHOPS de Québec invite les jeunes filles et garçons âgés de 6 à 16 ans à s'inscrire à un ou plus d'un des sept camps hebdomadaires d'été (lundi au vendredi) offerts du 29 juin au 21 août au Collège François-de-Laval situé au 6, rue de la Vieille-Université à Québec. Le tarif de base est de 160 \$ pour une semaine et réduit si plus d'une semaine (voir le dépliant ou sur le site). Le paiement peut se faire au début de chaque semaine.

Pour vous inscrire avant le 20 juin, vous pouvez le faire en consultant le site www.club-chops.ca ou en remplissant le formulaire du dépliant disponible dans les différents points d'information de la ville de Québec : bibliothèques, centres de loisirs, écoles, centres paroissiaux et autres points d'affichage. Les activités sont supervisées par deux entraîneurs adultes, Izadora Leclerc et Lazhar Abassi, sous la direction de l'entraîneur-chef, Côme-Vincent Bernier. Pour information : écrire à info@clubchops.ca ou à cvbernier@hotmail.com. Des activités culturelles ou de la baignade peuvent s'ajouter à la formation de tennis de table (sans frais supplémentaires). ■



Ma devise :
EFFICACITÉ,
RAPIDITÉ ET
SATISFACTION

Alexandra MAINGUY
Courtier immobilier résidentiel
418 929-1594



RE/MAX
RE/MAX CAPITALE
Agence immobilière
418 627-3120
www.remax-quebec.com

#1

L'institution
financière
la plus
solide
en
Amérique
du Nord*



Desjardins

* À la suite de la publication du classement des World's Strongest Banks par l'agence d'information financière Bloomberg, Desjardins se classe maintenant au 1^{er} rang en Amérique du Nord et au 2^e rang mondial.

CAISSE-QUE JE FAIS À LA CAISSE ?

J'y prépare la planification de ma retraite.



CAISSESAINTEFOY.CA

Siège Social
3455, boulevard Neilson

Centre de services
Faubourg Laudance
3700, rue du Campanile

Centre de services
de la Colline
3211, chemin Sainte-Foy

Centre de services
Place de la Cité
2600, boulevard Laurier
bureau 5



Desjardins
Caisse de Sainte-Foy

Fondation Élan

Un élan de partage d'étudiants de Mérici pour l'IRDPO

(JB) Récemment, des étudiants de Mérici collégial privé ont organisé une soirée-bénéfice au profit de l'Institut de réadaptation en déficience physique (IRDPO), ce qui a permis de recueillir une somme de 5 051,15 \$, remise à la Fondation Élan.

Cette soirée, organisée par huit étudiants en Gestion d'événements et des congrès s'est déroulée à La Nef, salle multi-Québec, située dans le quartier Saint-Roch. Le ton a été donné par Marie-Eve Croteau, ancienne usagère de l'IRDPO, aujourd'hui athlète professionnelle en paracyclisme. Une prestation

de l'ancienne participante à l'émission La Voix, Gabrielle Shonk a également conquis les invités. Également au programme, des prestations de danse, de la salsa au tango, en passant par la danse contemporaine.

Les fonds amassés permettront de financer l'achat d'équipements pour l'Institut, de l'aide technique ainsi que l'inscription à des activités sportives adaptées ou d'intégration sociale pour les usagers.

Rappelons que 10 000 personnes reçoivent des services à l'IRDPO annuellement. ■



Rangée du haut, de gauche à droite : Jean-Gabriel Forgues Caron, Camille Huot, Jessica Fradette, Alexandra Vézina et Claudel Tanguay, étudiants de Mérici collégial privé. Rangée du bas, de gauche à droite : Geneviève Thibeault, adjointe aux activités de financement à la Fondation Élan, Raphaëlle Duquette et Jessica Ruel Thériault, étudiantes de Mérici, et Isabelle Cloutier, coordonnatrice aux communications et événements à la Fondation Élan. Absente de la photo : Anne-Marie Bérubé, étudiante de Mérici.



Semaine de l'action bénévole 12 au 18 avril

Je tiens à remercier
du fond du cœur
tous les bénévoles
qui tissent, jour
après jour, les liens
unissant notre
communauté!



Denis Blanchette

Député fédéral de Louis-Hébert

2360, chemin Ste-Foy, bureau 380, Québec, QC G1V 4H2

denis.blanchette@parl.gc.ca | denisblanchette.npd.ca

418 648-3244



LE PLUS BEAU PARCOURS URBAIN PLUS ACCESSIBLE QUE JAMAIS

Profitez d'un droit d'entrée remboursable avec nos nouveaux abonnements Flexitee* du Club de Golf Cap-Rouge.

Choisissez votre formule d'abonnement dès maintenant!

*certaines conditions s'appliquent



J'aime un peu, BIENVENUE AUX NON MEMBRES FORMULE 9 TROUS ET 18 TROUS

Beaucoup, MEMBRE 4 JOURS - AUCUNE RESTRICTION DU LUNDI AU JEUDI

Vraiment, CORPORATIF - 50 DROITS DE JEU, MÊME LA FIN DE SEMAINE... ET PLUS ENCORE
FAMILLE - CONGÉ DE COTISATION ANNUELLE POUR LES JUNIORS DONT LES PARENTS SONT MEMBRES

Passionnément, MEMBRE PLEINS PRIVILÈGES - AUCUNE RESTRICTION
CONDITIONS AVANTAGEUSES POUR LES INTERMÉDIAIRES (19-29 ANS)
ET LA RELÈVE (30-39 ANS) - AUCUNE RESTRICTION



Vous rêvez
aux premières rondes printanières?



VISITEZ NOTRE SITE INTERNET POUR TOUS LES DÉTAILS OU COMMUNIQUEZ AVEC NOUS (418) 653-9381

GOLFCAP-ROUGE.QC.CA



L'ÉQUIPE YVAN DROUIN

YVANDROUIN.COM UN SIMPLE CLIC VOUS DONNE ACCÈS À PLUS DE 125 VISITES VIRTUELLES.

Yvan Drouin, courtier immobilier agréé, RE/MAX 1^{er} Choix Y.D. inc.
Anne Turcotte, courtier immobilier agréé, Gestion Anne Turcotte inc.



Y.D. 1^{er} RE/MAX CHOIX INC.
 AGENCE IMMOBILIÈRE

418 687-3211

Venez visiter notre site Internet : www.yvandrouin.com

Tranquilli-T RE/MAX



*P.D. = prix demandé



VENTES
Mario Genois, courtier immobilier RE/MAX 1^{er} Choix

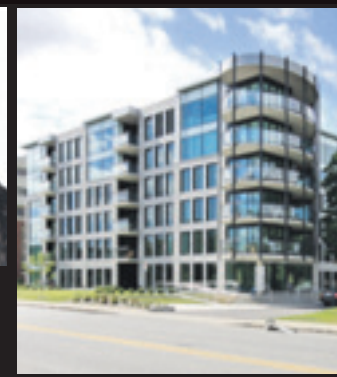
Marie-Hélène Dubuc, courtier immobilier RE/MAX 1^{er} Choix

Denis Larose, courtier immobilier agréé RE/MAX 1^{er} Choix

ADMINISTRATION
Louise Thomassin, adjointe, courtier immobilier RE/MAX 1^{er} Choix

Christine Lavigne, administration

Céline Côté, informatique, publicité



JARDINS GOMIN
 2036, RENÉ-LÉVESQUE OUEST
SUPERBE PENTHOUSE
 1 414 pc, plafond 9', 2 chambres + bureau, 2 s. bain, 2 stat int, terrasse 160pc.
 Et **GRAND CONDO** au 3^e étage, 922 pc, 2 chambres pl de bois, balcon intime, stat int.

VUE FLEUVE



SAINTE-FOY 3537, CH. ST-LOUIS Au 3^e étage, splendide condo 1659pc, 3cc, 2sb, 2 stat int, clim, 2 balcons, terrasse sur toit, sauna commun, salle gym, pisc ext ch.

NOUVEAU



SAINTE-FOY 2938, DU COIN-DES-CAPS Vaste résidence 5 chambres, 2 s. de bain, foyer, matériaux nobles, pierre-bois, piscine creusée, garage double.



SAINTE-FOY 3330, FRANCE-PRIME 4½ transformé en grand 3½, pl flottant dans salle à manger et chambre, balcon, piscine creusée extérieure.

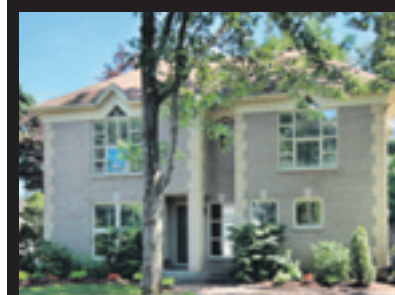


SAINTE-FOY 3030, RUE MATAPÉDIA Belle du quartier St-Louis actualisée avec brio. Cuisine époustouflante, salle de bain spacieuse, 4 chambres, vaste walk-in. Beaucoup de rénos effectuées, terrain sublime, intime à souhait.

VENDU



CAP-ROUGE 4347, DES BÉCASSEUX Emplacement merveilleux, résidence bien entretenue au fil des ans, 3 chambres, 2 sb, foyer, garage, terrain intime 9 762pc.



CAP-ROUGE 4049, CH. ST-LOUIS Secteur convoité, conçu par architecte, vue saisonnière fleuve, 5cc, 3sb, cuisine de rêve.

2 CONDOS
VUE FLEUVE

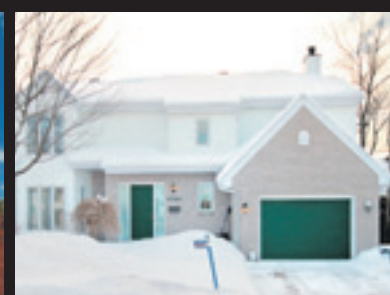


SAINT-AUGUSTIN 4901, LIONEL-GROULX Immeuble comprenant stationnements intérieurs, piscine creusée chauffée, spa. Au 11^e étage et au 8^e étage

VENDU



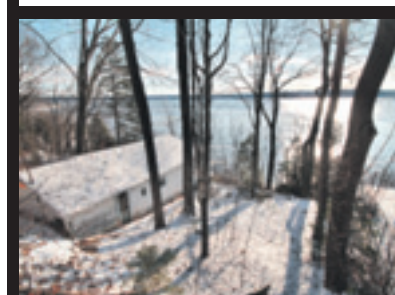
SAINT-AUGUSTIN 4789, DE LA SARCELLE Par designer, plaf 17' au salon, bureau/vivier, terrasse de rêve, suite des maîtres confortable.



SAINT-AUGUSTIN 4793, DU COURLIS Spacieuse résidence, 5 chambres dont 4 à l'étage, 3 s. de bain, 1 s. d'eau, 2 grands salons dont un avec foyer, dans un quartier très familial.



SAINT-AUGUSTIN 4730, SAINT-FÉLIX À construire. Design bien intégré à son environnement. Cette maison de grand prestige viendra compléter la trilogie spectaculaire de la firme dans le haut de gamme Berthiaume Constructif.



ST-AUGUSTIN 494, DE LA PLAGE ST-LAURENT Remarquable site de villégiature. Vue imprenable sur le fleuve. Terrain boisé et intime où est niché un chalet 3 saisons, accès à la plage et bordé au fleuve.



SAINT-AUGUSTIN 1345, CH. DU HAUT-FOSSAMBAULT Grand plain-pied, rue cul-de-sac. 4 chambres, 2 s. de bains, thermopompe, garage double est utilisé comme atelier menuiserie, grand terrain 160'x200'.



LE MESNIL 1680, ADÉLA-LESSARD Spacieuse (Tanguay 2001), foyer, suite des maîtres digne de grands hôtels + 3 chambres, cuisine équipée, terrain de 8 800pc paysager.



LE MESNIL 7245, LE MESNIL Parfaite, rénovée, 3 chambres, 2 s. de bain, s lavage à l'étage, verrière 3 saisons, foyer, climatisée, garage.

NOUVEAU



LE MESNIL 1890, DE L'ISLET Maison de ville spacieuse, 5 chambres, planchers bois exotique, cuisine aire ouverte, cour paysagée intime, terrasse sur l'abri d'auto.



LEBOURGNEUF 747, DE LA GERBOISE Superbe, vue magnifique, vastes pièces, 5 chambres, 2 s. de bain, 1 s. d'eau, terrain 8 974pc, piscine, spa, cabanon.



LES MÉANDRES 2305, DU BARACHOIS # 106 Magnifique, plafond 9', foyer et BBQ au gaz, 2 chambres, 1sb, 1se, climatisé, grande terrasse avec terrain gazonné, 2 stat int.



DES CHÂTELS 12435, DE TROYES Lumineuse, rue tranquille, immense terrasse à paliers, aucun voisin arrière, foyer, climatisée, 3 chambres, 2sb.

VENDU



LORETTEVILLE 32, ERNEST-RENAUD Ancstrale rénovée en conservant cachet d'origine, 2 chambres, s. de lavage à l'étage. Grand terrain intime.

BORD RIVIÈRE



ANCIENNE-LORETTE 1684, DU RAVISSEMENT Bord rivière, 4 côtés en brique, 4 chambres, 2 s. de bains à l'étage, foyer, garage double chauffée piscine hors-terre.